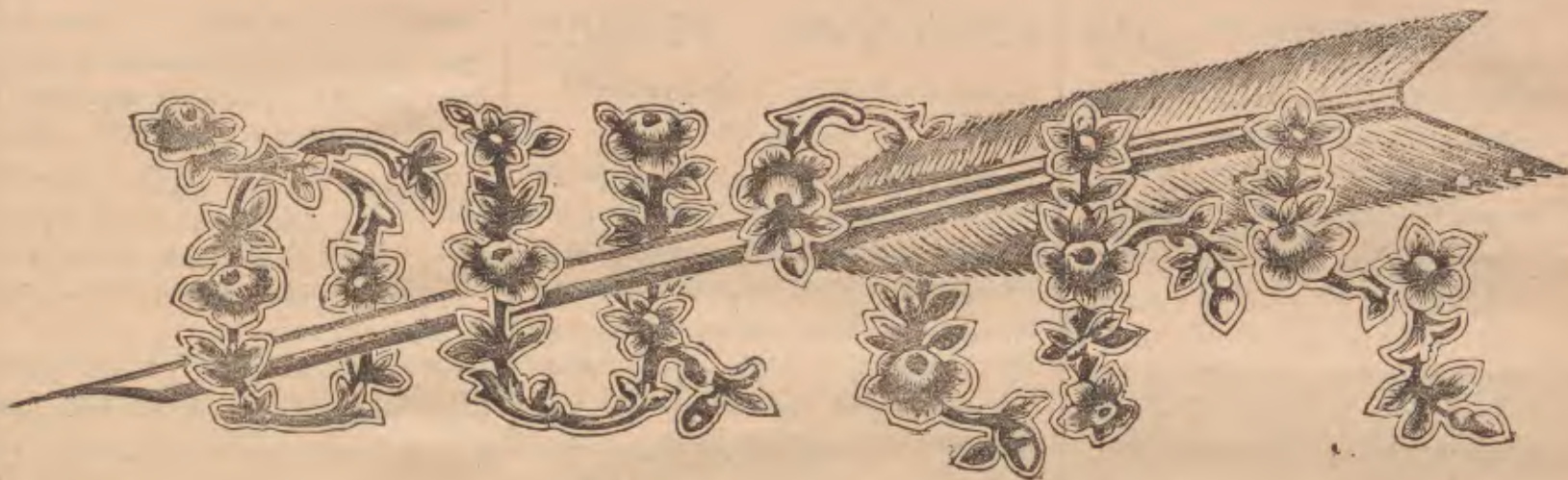




40 ՓԱՐԱ

Լ Ա Ն Ո Ղ Ն Ա Ձ Չ Ա Յ Ր Ն

ՓԱՐԱ 40

ԾԱՂԻԿ շաբաթը երկու անգամ կը հրատարակուի Զորեփար-
քի եւ Շաբաթ օրերն: — Տարեկան բաժանորդագրութեան գինն է
100 դրոս արծաթ: — Վեցամսեայն 50. — Գաւառաց համար 115 դրոս.
Վեցամսեայ 60. — Ծանուցման տողը 3 դրոշ.

Որ եւ է նամակ կամ գրութիւն պէտք է ուղղել
Առ Արսօնաւոր եւ Տնօրէն Անտօն Սափեան,
Ալանա Համամ, Քիւշիկ Երկրագ խան Երկրորդ յարկ Թիւ 9:
Խմբագրութեան յանձնուած գրութիւնք եւ չեն տրուիր:

ԹԻԻ 142 Բ. ՏԱՐԻ

1888

ՄԱՅԻՍ 11 ՉՈՐԵՔԵԱԲԹԻ



Կրօնական ժողովն երէկ ի նիստ
գումարեցաւ ընդ նախագահութեամբ
Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր եւ ատենա-
պետութեամբ Ամեն. Խրիմեան Սրբա-
դանի, եւ զբաղեցաւ այլ եւ այլ խն-
դիրներով:

Հասցեալեան յակօր վարդապետ
Ժողովոյ ներկայանալով իւր խնդրոյն
վրայ բերանայի բացատրութիւններ
տուաւ: Ժողովն յանձնարարեց նմա
որ գրուոր կներպիւ հաղորդէ զայնս:

Բերայի հայ իգական սեռի Արհես-
տագիտական Առուստիանի հիմնադ-
րութեան առաջին տարեշրջանը լրա-
ցած լինելով, իւր աշխատանոցին ար-
տագրութեանց մի ցուցահանգէսը տե-
ղի պիտի ունենայ ամսոյս 14 շաբաթ
օրէն սկսեալ մինչև 22 կիրակէ օրն:

Յուլիանագէտը բաց պիտի լինի այ-
ցելուաց յիշեալ աւուրց մէջ կէս օրէն
յետոյ ժամ 7էն մինչև 11 ըստ տաճկ.
ի բաց առեալ երկու կիրակէ օրերն,
յորս առաւօտուն ժամը 2էն մինչև 5:

Բերայի կրթական խնամակալու-

թիւնը քաջայայտ է որ բարեսէր ժո-
ղովուրդն եւ ի մասնաւորի ազգային
տիկնայք պիտի բարեհաճին պատուել
իւրեանց այցելութեամբ սոյն նոր հաս-
տատութիւնը մօտանց տեսնելու հա-
մար Արհեստանոցին մէջ կատարուած
բազմազան աշխատութեանց հաւաքա-
ծոյն:

Վանէն կը դրեն առ Սափեան թէ
Վանայ ժողովն մէջ շողեանաւ բանեցը-
նելու համար Վեհ. Սուրբանին շնոր-
հած արտօնութիւնն մեծ գոհունակու-
թիւն պատճառած է ժողովրդեան:
Տեղւոյն եւ թէ՛ չըջակայ բոլոր դաւա-
ռակացու գիւղօրէից մէջ բնակող ա-
մեն ազգէ եւ կրօնքէ ժողովուրդք յան.
հունս զգածեալ ջերմագին բարեմադ-
րութիւններ կընեն վասն բարօրու-
թեան ն. կ. Վեհափառութեան:

Նամակագիրը կը յարէ թէ նոյն
ժողով մէջ շողեանաւոց երթեկեկութիւ-
նը նոր դարագլուխ մը պիտի բանայ
Վանեցւոց, դիւրացնելու համար առ-
կարական գործողութիւններն եւ թըղ-
թատարի երթեկեկութիւններն որք ձը-
մեռը ճամբայներու փակման պատճա-
ռաւ մեծապէս կը վնասուին:

Ամբողջ ժողովուրդն անձկութեամբ
կ'սպասէ շողեաններու ժամանման:

Գոհութեամբ կիմանանք թէ Վե-
հափառ Սուրբանը բարեհաճած է իւ-
րայի առաջին աստիճան շնորհել Բ. Դը-
րան իրաւագէտ խորհրդական Վսեմ.
Նորաստուկեան Գարրիէլ էֆէնտի:

Վան եւ Պիլիթիայի Հռովմէական Հայոց
առաջնորդը իւր տան մէջ գիշեր ատեն
մի քանի չարագործներ սպաննել ու-
ղած են տան երկու տեղէն վիրաւո-
րելով վնաս:

Հետեւեալ նամակը Արեւի լրագրոյն
երկուշաբթի օրուան թերթէն առնե-
լով՝ արժան կը համարինք արտատպել:

Աղեքսանդրիա 26 ապրիլ
Վսեմ. Թագաւոր փաշա Յակովբեան
լինելով համայն եղիպտոսի կառավա-
րութեան շողեկառաց Վարչապետն,
եւ ունենալով իւր անձնական բազմա-
գիւմի ու ծանրակշիւ զբաղմունքն,
երբեք զլացած չէ Աղեքսանդրիոյ ազ-
գային դործոց հոգ ու խնամք տա-
նիլն, ստանձնելով ամեն ջանք եւ զո-
հողութիւնք, անձնուիրաբար եւ ազ-
գասիրաբար: Յայտնի ճշմարտութիւն
մ'է թէ՛ տեղւոյս ազգային վիճակը
չատոնց պիտի նմանէր Գահիրէի վի-
ճակին, եթէ նորին Վսեմութիւնն իւր
հզօր ձեռքն ու պաշտպանութիւն վայր-

կեան մի բառնար ազգային գործող վերայէն :

Սակայն Ն. Վսեմութեան բարերար զգացմունք այնքան խորին են և ի սրբ. տէ , որ տեսնելով իսկ Գահիրէի ազգային գործող անկեալ ու անպաշտպան կացութիւնը , սնտուկին պարտքերն , Եկեղեցւոյ շէնքն մերձ փլատակուելու , գերեզմանատան տիուր ու անվայել դիրքն և յն. գլխութեան ձեռն կարկառեց հոն ալ . — մի պարահանդիսի արդիւնքը պարտուց յատկացուց , կտակային անել ու կնճռոտ խնդիրները կանոնաւորեց ի շնորհս առ Կառավարութիւնն ունեցած իւր բարձր ազգեցութեան , և ի վերջոյ նորոգել ձեռնարկեց Ս. Եկեղեցին , Հոգեւոր. նը , գերեզմանատունն ու Ս. Մինասի մատուռն իւր իսկ անձնական գանձէն ծախսելով 2000 ոսկւոյ մօտ գումար մը : — Ան այս մի Ուղերձ մատուցած են Գահիրէի ազգայինք առ Ն. Վսեմութիւն թագւոր փաշա , որոյ պատ. ճէնն կը դնենք ի ստորեւ :

Վ. ՀԱՅԿԱԶՆ

«Ստորագրեալք պատիւ ունին մատուցանել իրենց խորին շնորհակալութիւնն առ Ն. Վսեմութիւն Թագւոր փաշա Յակոբեան այն ազգասիրական ջանից ու հոգածութեան համար , զոր ի գործ կը դնէ նկատմամբ ազգային գործող , և այն բարեպաշտական առաջաձեռնութեան համար որով հաճեցաւ նորոգել Գահիրէի Ս. Աստուածածին Եկեղեցին , Հոգեւոր. նն , գերեզմանատունն և Ս. Մինասի մատուռն :

«Ստորագրեալք կը խնդրեն որ Ն. Վսեմութիւնն հաճի այս առթիւ ընդունիլ Գահիրէի Հայ գաղթականութեան յարգանքներն ու ջերմագին բարեմաղթութիւններն :

Մնամք խորին յարգանքք
(Ստորագրողներն)

«Շնորհակալու սրտիւ և ես լիաշուրթն օրհնելով զնորին Վսեմութիւն Թագւոր փաշա Յակոբեան և մաղթելով երկար ու երջանիկ կեանք իւր և իւր սիրասուն որդւոյն՝ Լեւոն պէյի և իւր ընտանեաց թանկագին կենաց համար ,
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Եգիպտոսի
Մարտիրոս Արքեպիսկոպոս Իշխան

ԵՐԿՈՒ ԱՆԳԱՄ ՄԵՌԵԱԼԸ

(Նախորդ էջէն)

Բ

«Ո՛ր չքնազագեղ և սիրուն քաղաքդ Դամասկոս , դու որ կը հանգչիս Սուրիական ոսկեգոյն աւազուտիդ մէջ , շրջապատեալ կանաչագեղ արմաւենի ներով , սգատերև նոճիներով և սպիտկ թթենեօք , կը նմանիս տաղալիօնի մը մէջ ագուցուած ագամանգի մը : Կարի ի հեռուստ կը նշմարուին քո պալատներու ճակատներն և մզկիթներ , ըողդ զմայլելի ճարտերը : Դաշտերդ վարդերու անուշահոտ բուրմամբ լըցուած էին : Ո՛ր քաղաքդ խալիֆայից և Սուլթաններու , քաղաք շողափայլ զինուց , մեծափարթամ շուկայից և զովացուցիչ բաղանեաց :

Մեծապանծդ Դամասկոս , օրհնեալ եղիր , դու՛ զոր Ապուլֆէթահ , երկրաւոր չորեքին դրախտներու առաջինն հուշակեց զքեզ : Երանի՛ այնմ որ կը տեսնէ Կուսթան , որ կը շրջի քու պարսպաց գտորոտը հարկւրաւոր մըղոններ տարածող պարտէզներուդ մէջ : Երանի՛ այնմ որ Հեղեղաց Թագուհւոյն աղբիւրէն իւր պապակը կ'անցունէ , որ դեղձերդ կը վայելէ և այդ լինելուդ մէջ կը քաղէ Զէնիի քաղցրիկ խաղողներն զոր կը հասունցնէ արփոյն համբոյրները . — Այլահ , ամենակարող և ամենազէտդ Ալլահ , պահպանէ մեր ամենագեղեցիկ Դամասկոսը :

Դամասկոսցի հէգ մուրացիկ մը նոյեմբերի պայծառագեղ երեկոյ մը սոյն ազգային հազներդ կը գեղգեղէր Պողայի գետնափոր գերեզմանին մօտերն , ուր մերձ աղօթից ժամուն հարկւրաւոր ուխտաւորներ կը հաւաքուին :

Դամասկոսի մէջ սոյն հրապարակը այն է , ինչ որ է Թօլէտոյի հրապարակը ի Նաբոլի . այնչափ գեղջկային տարազներով խումբերը տեսնելով , մարդմոգական լապտերի մը ապակիին առջև կը կարծէ ինքզինքը : Պղնձագոյն Եգիպտացին օձի նման կը սողայ անշարժ Պետուկներու միջև . Դամասկոսցի փորրիկ-պարոն մը իւր կարմիր պուրնուղին մէջ փաթտուած , նախանձոտ հայեացք մը կ'արձակէ անապատի բը-

նակչին , վեհ և խորիմա՛ հանգոյն Ս. Գրոց արքայի մը , ուղոսպանը արմըկաւ կը խթէ սպառազէն ֆէլահին , և փոքրիկ ու վտիտ Մարոնին , որ թուի թէ կ'ուսումնասիրէ սոյն տարածու խառնուրդը , մինչ ցայն վայր յորում զօրաց վաշա մը կ'անցնի որ իւր դատարկապորտ հետաքրքրութիւնը յինքն կը ձգէ :

Այս խուռներամ ժխորին միջեւ կ'որոտայ լիմոնաջուր ծախողի մը ռնգական աղաղակը , «Են-բէ-Բաշէ-Էր , հարբէ՛ Են-Են-Են-Են-Են» . և այն տառն միայն կը լռէ երբ աջ ձեռքին մատներէն կախուած թասերէ մին լեցնելով լիաշուրթն ներկայացնէ լիքքէ վերադարձող ուխտաւորի մը : Պողափա՛ ճառք կը շրջին ամենուրեք , կրելով իրենց գլխունուն վրայ նարինջներով արմաւով , թուրով բեռնաւորեալ կողովներ : Թափչիկ տղաքներ ալ ճեմողաց վարդի և մանիշակաց փունջեր կը նուիրեն :

Այն օրը , փոքրիկ ծաղկավաճառք մաքերնէն չէին հաներ Պողայի Գերեզմանին հրապարակն երթալ , ուր Ժողովուրդը լիախուռն կը դիմէր :

Ասոնցմէ մին՝ Էսսատ , երկար ատենէ ի վեր հրապարակին անկիւններէ միոյն վրայ բարձրացող մեծ սրճարանին կողմը կը նետէր դիւր ակնարկն : Յանկարծ ամբոխին մէջէն սարդեցաւ և շնչասպառ հասաւ այն օտարական «Եյպէին» (պարոնին) որ սովորութիւն ունէր իրմէ վարդ դնել :

Հանճարեղ կերպարանքով երիտասարդ մ'էր , կէս-արեւելեան հագուստով , գլուխը ֆէ՛զ դրած և ուսերուն վրայ կամաւոր անփոթութեամբ պուրնուղ մը նետած էր , և գորգի մը վերայ ծալուած նստած դոհարաղարդ շալվէ մը (կիկլակ) կը ծխէր : Եթէ իր բովանդակ դիմադժերու մէջ հիւսիսի մարդուն յատուկ բան մը ունէր , միւս կողմէ իւր մեղկ և թախմազին Էայռաժքը անապատի պէպէ՛ղներուն կը մօտեցնէր զինք ,

— Վարդեր , մարդերու երկրին վարդերն աւասիկ , սէյտի , ձայնեց քաղցրալուր ձայնիւ ծնրադրելով օտարականին առջև որ լուռ կը մնար . Ասոնք Մընէնի անապատական ձեան նման սպիտակ են , իսկ միւսներն ևս թագուհիներու շրթանց նման կարմիր

ու թարմ, յաւելցուց արարացին քաղ-
ցրաբոյր կողովը ներկայելով նմա :

Երիտասարդը սոյն պերճախօս բա-
նախօսութեան վերջ տուաւ քանի մը
հատ ստակ նետելով նորա առջև : Ըն-
տրանօք առաւ փունջերէ գեղեցկա-
գոյնն և ատոր տեղ կրկին բռնա մը
արծաթ դրամ տուաւ :

Յայնժամ Էսաթի աչքերը ընչա-
քաղցութենէ և բերկրութենէ փայլե-
ցան : Շնորհակալ եղաւ և վազելով ան-
հետ եղաւ այն գրնէն որ Դամասկո-
սէն կունգա կը տանի :

Քիչ ատենէն Արարուհայ մը մօտն
հասաւ որ սպիտակ իշու մը վրայ հե-
ծած էր :

— Կերգնում ի կեանս Տեառն Մե-
րոյ Եահայի , ինչ բարեբախտութիւն :
Օտարականը նորէն վարդերուս կրկին
գինը վճարեց ինձ :

— Ստանորդի , պատասխանեց
գերին , իւր իշուն երասանակները
նմա նետելով , փութացուր քայլերդ ,
բարի տիրուհիս ինձ կ'սպասէ և կ'ըս-
կսի տաղտկանալ :

— Կեալուն կ'ընք , ահ , այո...
իւր արիւնը , ինչպէս նաև բոլոր ան-
հաւատներունը ջրէն աւելի տկար է
... խեղճ թիթեռնիկ , իւր ամուսինը
գինքը վանգակի մէջ կը պահէ :

Սև գերլին անշուշտ բանակաւը
չարունակելու անփոյթ , չպատասխա-
նեց : Սկսաւ մեղկութեամբ դիտել
թռչնոց թռչիլն որք իրենց մերձեանս
յու առնէ կը խուսափէին :

Եւ շնորհիւ իրենց իշավար-առաջ-
նորդի կրկնակի հարուածներուն՝ էջը
ընդհուպ սքանչելի ամարանոցի մը առ-
ջեւ հասաւ , որ սմուր գդեկի մը նը-
ման հասաւ պարիսպներով պատած էր :

Այն պահուն մինչ խափշիկուհին
բակը կը մտնէր , Էսաթ թողուց սան-
ձերը և ագացի մը տուաւ կենդան-
ւոյն , որ քիչ մնաց վար ձգէր սև գե-
րուհին :

Արևն ի հորիզոն կը խոնարհէր , եր-
կինքն ու երկիր իւր վերջին ճառա-
գայթներովն ընդգրկելով : Մեղմ սիւք
մ'եղաւ յայնժամ և տերեւազարդ ծա-
ռոց և մարգագետնոց ազդու և հեշտ
բուրմունքները մինչև իսկ հեռաւոր
տեղեր տարածեց : Տերևոց մէջ մինչ-
դեռ տատրակներն կը թռչտէին , ահա
այն ատեն ամարանոցի դարաստանին

վրայ նայող դուռ մը ծանրօրէն բա-
ցուեցաւ :

Մատաղատի և չքնաղաղեղ կին մը
տեսնուեցաւ մեծահարուստ զգեստ-
ներ հագած : Այդ կին պահ մը այն
մոգական պարտիզին շուրջը պարտե-
ցաւ որ Շամիրամայ պարտէղը կը յի-
շեցնէր : Հոն երբեմն մէն մի քայլին
կանգ կ'առնուր մեյամաղձօտ և տխուր
նայուածքով յայնժամաւ հովիտն քըն-
նելու համար՝ որ իւր ոտից առջև ան-
սահման գորգի մը նման տարածուած
էր :

Փնտռած առարկայն չի կրնայ տես-
նելուն , մօտեցաւ քանգակեալ փոք-
րիկ աթուակի մը սյր վրայ տաւիղ մը
դրուած էր : Առաւ զայն , նստաւ և
ընդհուպ իւր մատանօք դարդարուած
մատները թափառեցան ջղային դող-
դոյմամբ նուագարանին աղեաց վրայ ,
որպէս թէ մոռցուած եղանակ մը կու-
ղէր յիշել : Նուագածուհւոյն աչքերն
փայլակի մը պէս կը վառէին , իւր
դէմք տնքածան և խորին վշտի նշան-
ները կը կրէր , արտակարգ , աններ-
դաշնակ ձայներ կելնէին իւր տաւիղէն ,
և յանկարծ անհամբեր շարժումով մը
ձեռքէն նետեց գործիքը :

— Երբեք չպիտի դառնամ այն սի-
րուն գեղգեղանքն որ պատանութեանս
երազները օրորեցին , բացագանչեցնէ
արտառուագին ինքզինքը բաղմոցի մը
վրայ նետելով որ արմուկներին մը հո-
վանիլն ներքև գետեղուած էր , երէկ
երազ մը աղդարարեց ինձ թէ նա մի-
այն կրնայ զիս փրկել :

— Տիրուհիս , աւասիկ եմ , ըսաւ
ձայն իւր ետեւէն :

Մտղկահաս կինը գաղտագողի իւր
թաց աչքերը սրեց և դարձաւ :

Մէսուտէ խափշիկուհին — զոր Է-
սաթ մաղ մնաց էչէն վար պիտի ձգէր
— ձեռքերը կուրծքին վրայ խաչաձև
ծալած կանգուն կեցեր էր :

— Ո՛ր է , Մէսուտէ , չեկա՞ւ դեռ :

— Ձէ՛ , տիրուհիս . տակաւին ոչ...
բայց իւր տեղը , յաւելցուց խորհրդա-
ւոր կերպով , իւր տեղը . . .

— Ի՞նչ կայ , ըսաւ երիտասարդու-
հին անտարբերութեամբ :

— Ձեր հասցէին ուղղեալ արկղ մը
կայ , գեղեցիկ ու թանկագին հա-
գուստներով լի , ասոնք Զմիւռնիոյ մէջ
ծախու առնուած կրնան լինել , վասն

զի բոլորն ալ ոսկեգօծ և արծաթա-
հիւս են : Կան նաև հնդիկ կերպաս-
ներ այնչափ նուրբ և թափանցիկ որ
մարդ կը կարծէ թէ ոգիներու ձեռա-
գործ են : Ահ , տիրուհիս , դուք ա-
նոնցմով Սողոմոնին շուշանին պէս պիտի
փայլիք :

(Երեսնակէն)

ԿԻՃԷ ՍԷՓԱ ԼԱԲԱՍԸ

Բարիսին մէշհուր գիմեակիրէրին-
տէն Մօնսիէօ Ֆէպիւս Գարբէնին թէր-
թիպ իյլէտիկի թահտա գուրուլարընը
թէքմիլ մահվ իտէր մուսլիմէ :

Իշպու մուղլը հայմանճըղար պիր
քէրէ պիր եէրտէ բէյտա օլաւըլար իսէ
պունլարտան աղասէ օլմագ չիմտիյէ
տէկին միւմքին օլամամըչիտի , Ֆիլվագը
պունլարը գըրմագ վէ մահվ իթմէք
իչին բէք չօգ իլամ վէ թէտպիրէր
իճրա իտիլմիշ իսէտէ , հիշ պիր մուհա-
սէնաթ կէօրիւմէմիշ տիր պու անէ
տէկին :

Իշպու ԿիՃԷ-ՍԷՓԱ ԼԱԲԱՍԸ թահ-
տա գուրուլարընը գիւլլիւյէն մահվ ի-
տէր վէ իսթիմալի տախի բէք սուհու-
լէթլի տիր . շէօյլէ քի թահտա գու-
րուսու էմարէլի արալըղլարա վէ քէ-
նար գէօշէլէրէ , մէքբիւր լաբատան
ճիւղի պիր մգտար սիւրիւտիկիւ հայ-
տէ թահտա գուրուլարընը թօհուսու
իլէ մահվ իտէր վէ պաշկա հիշ պիր
շէյէ զիյան վէրմէղ :

Իշպու ԿիՃԷ ՍԷՓԱ ԼԱԲԱՍԸ էկէր
գաթըլանըր իսէ պիր մգտար սիւրքէ
տօլտուրուպ եինէ սուլանտըրմալը :

Պէ հէր թէնէքէ գուլթուսու պիր
շէյրէկ մէճիտիյէտէ տիր :

Սաթըլըր Պահճէ գարըսընտա Գէօր-
րիւնիւն գարչուսընտա Գիւչիւքան
պիրատէրէրին 77 Նօմէրօլու էճղա-
խանէսինտէ վէ եինէ պիրատէրէյնը մու
մայիլէյհիւմին Պէյ օղլու աօղրու եօլ-
ունտա 168 Նօմէրօլու էճղախանէսին-
տէ :

ՕՐԹԱ ԶԷՇՄԷ

(Նախորդ Բէճէն)

Այսպէս Զագար աղան պարտաւոր-
եալ Պրիչի սեղանին գլուխն անցաւ և
խաղն սկսաւ :

Այս միջոցին ուրիշ մէկ խումբի մը մէջ հետեւեալ բանական սկսաւ :

—Եօք, ռըվանշ վերմէտէն գալը մաք օլմալ :

—Արթըբ պունուն ռըվանշը գալ տըմը, սապահտան պէրի տիր տօքուզ բարթի Պէզիկ օյնատըր :

—Սօն պիր բարթի տահա օյնարըզ օ վազըթ գալըբարսըն :

—Խայըր, նիշին օյնատաճաղըմ, պէնի գիրայըլա թուլմատըն եա :

—Օյնամուզտան պէն տէ պիր բարա վերմէմ :

—Էօյլէ պիր վերիրսին քի, չէօյլէ թէրէ եաղընտան գըլ չէքէր կիպի ալըրըմ սէնտէն :

—Ախպար, Մարտիկ աղա, պէնիմ խաթըրմ իչին պիր բարթի տահա օյնա նէ՛ օլուր :

—Էֆէնտիմ օյնաեքմ, հաթըրն պաշ իւսթիւնէն ամա, էվտէն ֆամիլեայը ճըրճըր սուեունա կէօթիւրէճէ. յիմ սապահտան պէրի տիր պէնի պէքլէրլէր :

—Պիր չէյրէկ տահա պէրլէսինլէր նէ օլուր, մէքթէպիմիդին մէնֆաթը իչին պիր բարթի Պէզիկ օյնամաճըն, հայտէ Մարտիկ աղամ, աղգասիրական եռանդընը սարս տա, շունու պիր եէնի վէր պագայըմ :

—Ամա պաք պիր բարթիտէն զի եատէ օյնամամ հա :

—Յէն օյնա տէսէն պէն օյնամամ, պիր տահա սէնին իլէ գի՛մ օյուն օյնար քի :

—Օյնամա էֆէնտիմ, սանա ալթը գըզըլ պալմօմու կէօնտէրմէտիլէր եա :

—Ախպար բարթինիդի պիթիլին, նէյլէ պիրպիրինիդէ աղըր լազըրտըլար էտէրսինիդ. պիդիմ նպատակըմըզ յառաջգիմիլթիւն տըր :

—Աման Ալլահ աչկընա սէնտէ, աղգասիրութիւն նէ՛ տիր. հէքքէս օյունու քէնտի մէնֆատթընա օյնար, գուսուրու պօշ լազըրտը տըր :

—Ախպար, ի վառա աղգին, վէ մէքթէպիմիդէ մէնֆաթ օլսուն տիլէ Պրիչ օյնասամ, իւշ տէօրթ մէճիտիէ ալսամ եախօտ վէրսէմ, գումար օյնամըջ օլուրում :

—Եօք, ամուճասընըն օղլու :

—Էօյլէ իսէ սէնտէ գըլ գատար աղգասիրական եռանդ. եօղըմըջ :

Վերջապէս ասոնք ալ համաձայնե-

լով Պէզիկն սկսան խաղալ ըն որ տեւեց մինչև իրիկուն :

Իրիկուն երբ Մարտիկ աղան տուն գնաց, տիկինը գէմը եւնելով ըսաւ .

—Աս օրվան քրածիդ հաւնեցար, գօգօն գօգօն հաղուած մինչև իրիկուն պէքլէքէքի աղտն պիտի գայ տէ ճըրճըր սուլի տանի :

—Գործ ունէի ինչ ընեմ չկըցի գալու :

—Ի՛նչ Պօլիս իջար :

—Ձէ՛, Օրթա չէշմէ էի :

—Ի՛նչև իրիկուն թուլթ է խաղացեր ինծի ալ գործ ունէի կըսէ. պարէ մեզի ալ հետ տանէիր, մէկ թարաֆ մը մենք ալ մենք մեզի էյլէնիլ կըլլայինք. ինծի համար ջուրերէն աղւոր է Օրթա չէշմէն :

—Ազէկ ամա ի սէր աղղութեան Պրիչ գիտե՞ս :

—Ձէ :

—Յաղազս յառաջգիմութեան Պէզիկ կը խաղա՞ս :

—Ձգիտեմ օր խաղամ :

—Գոնէ դպրոցին շահուն նա՛րտ ալ չես խաղար :

—Իմ նարտ խաղալս տեսա՞ծ ես :

—Քանի որ Պրիչ չիտես, Պէզիկ չես խաղար և նարտ խաղալդ չեմ տեսած, ինչպէս կուզես որ քեզ Օրթա չէշմէ տանիմ :

—Օրթա չէշմէ գացողը մուլթալի թո՛ւղթ պիտի խաղայ :

—Ամենը չէ, խանութին տէմիրպաշ միւշտէրիները կան, անոնք միայն :

—Բայց այդպիսի սքանչելի վայր մը երթալէս և ողքը փոխանակ խաղ խաղալու կըքօսնում, այն ոստալիտ ծառաց հովանուն ներքև սոխակներուն հեշտալուր ձայներն մէկ կողմէն և փոքրիկ վտակին հեղասահ կարկաչին մէջ տեղ, նստիմ խաղ խաղամ ասի ներքի չէ և ոչ մէկ բարենպաստակ գործի համար իսկ ըլլայ :

—Մինչև իրիկուն առանց խաղ խաղալու կը նստուի :

—Արդէն մինչև իրիկուն այդ տեղ նստին ի՛նչ ըսել է, կամ առաւօտուն կամ իրիկուն գէմ Օրթա չէշմէ երթալու է. այդ գեղեցիկ դօստալայրը թէ և ընտիր տեղմ՛է, բայց բոլորովին խելքի մօրի գէմ է անդ երթալով մինչև իրիկուն խաղ խաղալն :

—Իրաւունք ունիս, բայց այդ տե-

ղի հասցեթը դպրոցինն է, ուստի աւելի շահ արտադրելու համար է որ հոն կը գիմեն խաղալու :

Ես անոնք դպրոց չեղած ատենէն ալ գիտեմ. նոր չը պիտի ճանչնամ ըսելով, տիկինը վերջ տուաւ այս խօսակցութեան :

ԻՔԻ ՄԻՒՍԻԼԷՐ

Պէյօղլու Թէփէ Պաշընտաքի Բըթի Ծան պաղչէսինտէ, բազար կիճէօի իքի շիք միւսիւլէր՝ պ՛ր գամարիէ ալթընտա օթուրմուշ ալթիտէքի միւքեալէմէյի էթմէքտէ խիլիր :

—Վե՛ման սէօյլէեօրսուն Ժէօրթ, շիմաի էվլէնէճէքսին :

—Բառօլ տօնէս սէօյլէեօրում, պու սապահըտը պառպամ օտամա կէլտի տէտի քի Գէսըգ, Ծերոն աղանըն գըզը Սուրբիկ աղլըլը, նամուսուլ վէ կիւզէլ պիր գըզտըր. բէտէրինտէն սէնին իչին իստէտիմ, բէք էյի տէտի, աւշի պսակտա էվլէնէճէքսինիդ... օ տէյիլ ամա առջի պսակ նէ տէմէքտիր :

—Ինանըրսան պէնտէ պիլմէմ ամա տիւլին եաբաճաք պիր կիւն օլմալը, էյ շիմաի պու գալա խապէրի Գարօլին տուեարտա նէ՛ օլաճաք :

—Ահ մօնչէս, պէնտէ օնու տիւշիւ. նիւեօրում, ֆէնու սոյ տէզ էսքէնէ օլաճաքտըր, մուլթադա էօլէճէք տիր, Գառօլինիմին ճէլլատը օլաճաղըմ, ախ խայըն պառպա, էօյլէ պիր գումըրու եա նասըլ գըյտըրաճագսըն պանա :

—Տուր պագալըմ, թէլաշըլա իշ պիթմէզ պու իշին պիր չարէսինի տիւշիւմէլի :

—Բօլ գարաալըմ սէն պիլիրօին, հալիմէ պագ, պանա աճը :

—Պու Ծերոն աղանըն գըզը կիւզէլ մի տիր :

—Տիւնեա մէլէյի օլսա կէօղլում եօք պէն Գառօլինիմի իստէրիմ. Գառօլինիմաէն այրըրըրսամ էօլտիւղլում կիւն տիւր :

—Պու լազըրտըլարը պարպանա սէօյլէսէնէ :

—Նէ տէտին... օ թապկէ էվտէն գօլար պէնի, պառպամ սէճէրէլի պառպառ ատամ տըր :

—Սարթիթի կիւզէլ պիր օյուն կէլտի հաթըրմա,

—Օյուն տէրսէն պիր տանա մը :

—Այլ թուօքէ տանս, չիմտի սէն Գառօլինէ պիր մէք թուպ եազարսնքի պառպան Ծերոն աղանըն գըզը Սուրբիկ իլէ սէնի էվլէնտիրէճէք ֆաքաթ սէն ասլա սէվմէզսին մատմազէլ Սուրբիկի :

—Սէ թուէ ժիւսթ մօնչէն :

—Պու մէք թուպին իչինէ պաշկա պիր գէհատ իւզէրինէ եազքի Գառօլին սէնին եաղաղըն մէք թուպը պիր անվթըր իչինէ գօյսուն Ծերոն աղանըն գըզընա կէօնտէրսին :

—Էյ պուռնտան նէ օլուր :

—Մէ մօնչէն աղնա՞մա եօրսուն մատմազէլ Սուրբիկ Գառօլինէ եազարըն մէք թուպը օգուտուղը կիպի, բէք ֆէնա սոյ խըրսլանաճաք աապա սընա տէյէճէք քի պէն միւսիւ ժէօրթ լլա էվլէնմէմ :

—Եա՛շա փօլ, պրա՛վօ, պրա՛վիսիմօ, պու ագշամտան կիտէյիմ պու մէք թուպու եաղալըմ, առիէօ, եախօտ տահա իյիսի օրը վուառ :

Պիղիմ միւսիւ ժէօրթ տօսթունտան ալըլարաք աճէլէ էվլէ կիթտի վէ օտա սընա չըդարաք, մատմազէլ Գարօլինէ աթիտէքի մէք թուպու եաղալը :

Մաշէնի :

Այգըռը գըլադ պիր խապէրէ հազըրլան Գառօլին... ժէօրթուն էլտէն կիտիեօր. պարպամ... օ թաշ եիւրէքի պարպամ տէտի քի պէնի էվլէնտիրէճէք... քիմի իլէ պիլիբսին, շու եիւղիւնիւ ուղագտան կէօրիւրսէմ թիքսինտիղիմ մատմազէլ Սուրբիկ իլէ, սէրթէնըման վու լը գօնէ, Ծերօն աղանըն գըզը իչին տէեօրում :

Աթու բըռի գարըը կէյէճէյիմ պու իչէ, օլմաղսա էօլէճէյիմ :

Թօն

Ժէօրթ

Մատմազէլ իչ պու մէք թուպիմին իւզէրինէ իքի սըրա շէյ եաղըպ մատմազէլ Սուրբիկէ կէօնտէրէսին քի քէնտիսինի սէվմէտիլիմի աղնասըն տա պու իչտէն կէրի տուրսուն :

Միւսիւ ժօրթ պու մէք թուպլարը եաղաքըտան սօղրա տէվրի կիւնիւ մատմազէլ Գարօլինէ կէօնտէրտի :

Մատմազէլ Գարօլին, միւսիւ ժօրթուն իլթարը մուճիպինճէ մէք թուպին գէյրինէ «Պէնտէն այըրմադ իստէտիկինիլ եիւրէկէ սահիպ օլմազ սընըք» իպարէսինի եաղարաք Ծերօն

աղանըն գըզը մատմազէլ Սուրբիկէ կէօնտէրտի :

Մատմազէլ Սուրբիկ իչ պու մէք տուպու օգուր օգուճաղ աղաեարաք բէտէրի Ծերօն աղանըն իւզէրինէ կիթտի :

—Աապա շուճու օգու տա, Սուրբիկինի հանկը էլլէրէ թէսլիմ էտէճէյինի պիր աղնա :

Ծերօն աղա մատմազէլ Սուրբիկին թագտիմ էթտիկի մէք տուպու օգու տուղունտա, բիւր հիտտէթ օլարադ, տէր հալ միւսիւ ժէօրթուն պարպասը Անտօն աղաեա աթիտէքի մէք թուպու եաղալը :

Հիւրմէթու Անտօն աղա,

Մէք թուպումա լէֆֆէն եէկէնինի. զին պիր մէք թուպունու կէօնտէրիեօրում սիպէ. իսթէր օգույուն իսթէր եըրթն. եայընը շուճու պիլմէիսինիլ քի եէկէնինիլ կիպի նամուսուղ պիր տէլիգանլըեա գըզըմը վէրէմէմ :

Ծերն

Անտօն աղա իչ պու մէք թուպու օգուր օգուճաղ հիտտէթինտէն աթէշ քէսիլէրէք տէր հալ ուշադա էմր էտիպ միւսիւ ժէօրթուն օտասընա շաղըրթաք :

—Պուրաեա կէլ Դէօրգ, սէն նէ ճէսարէթլէ պէնտէն կիպի պու մէք տուպու եաղըեօրսուն :

Միւսիւ ժէօրթ բիւսպիլթիւն շաչըրարաք վէ բէրէլէրէք տէտի :

—Պարպա, պէն պէօյլէ պիր մէք թուպ պիլմէեօրում :

—Շու եաղը սէնին տէեիլմի, ինքեար էաէպիլիլմիսին :

—Հէր հալտէ պէն եաղմըլ օլաճաղըմ, ֆագաթ նէրաէ օգուտուղուն մու խաթըրլաեամամ :

—Շիմտի թէզ էլտէն հազըրլան քի եարըն տէյիլ օպիր կիւն սէնի իգմիտէ կէօնտէրէճէյիմ, օրտա պէնիմ պիր իչ օլթաղըմ վարտըր օնուն մաղա. զասընտա չալըշաճաքսն քի սէնէ :

—Աման պառպա. աեաղընը էօրէեիմ, իգմիտտէ պիր այ գալըրսամ էօլիւրիւմ, պիր տահա պէօյլէ պիր մէք թուպ եաղաբսամ նէ իտէրսէն եաք :

—Սանա տէյօրում քի չափըք հազըրլանասըն, հայտէ չըք տըշարը :

Միւսիւ ժօրթուն ճէվապ վէրէճէք մէճալի գալմաեարաք, զայէթ գըրկըն եիւրէք իլէ օտասընա չէքլտի վէ իքի

կիւն սօղրա չամաշըր չանթասը էլինտէ Պէյօղլունտան էնէրքէն, տօսթու միւսիւ Բօլա բաստ կէլտի :

—Նէրէյէ մօնչէն, պէօյլէ պալաթ էլինտէ :

—Ահ սէնմիսին միւսիւ Բօլ, սէնին հազըրլամըլ օլտուղըն օլուն պէնի իգմիտէ գառար կէօնտէրիյօր :

—Նէ՛, տիւլիւնիւ իգմիտտէ միէտէճէքսինիլ :

Շիմտիլը տիվօրս էթտիք մօնչէն, արթըք տիւլիւն իքի սէնէ սօղրաեա գալտը տէյերէք պիչարէ միւսիւ ժէօրթ իգմիտէ միւթէրահի օլտու :

ՊԻՐ ՆԵՇԱՆԸ ԼԻՍԹԱՍԸ

Պիղ չօգ նշանլըարըն, սօնրատան նշանլարըն կէրույէ իտէրէք այըրլատըղարըն կէօրմիւշ վէ իչիթմիլ իսէք տէ, աթիտէ նազլինի իտէճէկիմիլ հիքեայէնին էմսալինի կէօրմիւշ տէկիլ իտիք :

Պէյ օղլունտան, պիր Գաթուիկ տէլիգանլըսը պիր գըղա նշանլանը պիրաղ միւստէթ կէշտիքտէն սօնրա, գըղ թարաֆընտան հէր նէ սէպէպէ մէպնի իսէ ճալկընը գուհուր իտէր իսէ տէ, օղլան նշանը կէրի էթմէք իստէմէտիկինտէն շու մէսէլէ էօյլէճէ միւշէվլէշ գալըր, չիմտի գըղա սաեիլ պիր ալըճը չըգարընտան, էվլէքի նշանըն ֆէսի օլունմասը իչիւն բաթրիկխանէեէ միւրաճաաթ օլունուր, Բաթրիկխանէ տախի գըզըն էսկի նշանլըսըն պուրտա պուլունմալըպ տըշարտա պուլունտուղուն ու օղլանըն գարտաշընտան խապէր ալարադ, պիր մէք թուպ իլէ իչի գարտաշընա պիլտիլմէսինի վէ օն պէշ կիւնէ տէկին պու պապտէ գաթի պիր ճէվապ կէօնտէրմէսինի մէք թուպլինտէ իշար իլլէմէսինի, թէնպիհ իտէր :

Օն պէշ կիւն սօղրա Բաթրիկխաանէտէն գըզըն թարաֆը ճէլպ օլունաւրադ ճէվապ ալմաղա կիտէրէր :

—Խօշ կէլտինիլ, պուեուրուն օթուրուն :

—Էֆէնտիմ օղլանտան պիր ճէվապ կէլտիմի :

—Էվլէթ կէօնտէրմիլ, եաղըեօր քի գըղլարը քէնտիլէրինէ օլտուն պունտան սօղրա վէրսէլէրտէ իստէմէմ :

—Իշտէ թամամ տէմէք քի արթըք իչ պիթտի :

—Եօք անէլէ էթմէյին, գըզը իսթմէմ տէնոր ամա, էթմէլի մէսաւրիֆէրի իսթմէնոր, այմաթըգտան սօղրա կէրի էթմէմ տէմիշ:

—Աճայիպ նէ՝ մէսարիֆի վարը մըշ քի պիզ պիլմէնօրուզ:

—Իշթէ կէօնտէրտիկի մէթմուպուն իշինտէ պիլէր պիլէր եազըլը:

—Շունու պիր օգուսանըղտա աղնասագ օլըրմու:

—Հայ հայ: Նշանըմ իշին էթմէլիմ մէսարիֆաթըն լիսթասը: Իւք նշանլանտըղըմ կիւն Բաթրիքիսանէյէ նշան մէսարիֆաթը 1427 շրուշ: Ֆէրտասը ախլամը, վալիտէսի վէնշանըմ իլէ Միլլէթ պաղչէսինտէ օթուրտուք իւշ տօնտուրմա եէսիրտիմ 15 շրշ:

—Պու նասը՝ իշ Ալլահը սէվէրսէն, էյի եա տօնտուրմանըն պիլինի քէնտի եէմիշ օնուստամը բարասընը պիլուէն իսթէյօր:

—Տիյնէ: Պիր աղչամ իսթիւ նըշանըմը Շիշլիյէ կէօթիւրտիւմ արապա գիրասը վէ մէսարիֆաթ 145 շրշ:

—Չըլտըրմըշ մը պու ատամ:

—Պէ ճանըմ պունու պէն քէնտիմէն ուլտուրմանօրում նէքի եազմըշաս օնու օգուսնօրում: Պիր շիշէ լիւպէն էթմէրէսի իլէ պիր գալմանօղ Դրէմ տը սալօն 50 շրշ: Իւք տէֆատաքի պիլիմ էվտէ վէրտիկիմ սուալէտէ Մառօն կըլասէ, սօրպէ, չայ, վէ եանան կազար իշին 2387 1/2 շրուշ:

—Էֆէնտիմ պէօյլէ բէգալէթ մի օլուր աթ սիւրիւսիւ գատար քէնտի ֆամիլեասը վար օնլարտա պիլիմէն պարապար եէտի հիստէլէրինի նէյէ աշաղա վարմամըշ:

—Պէն շիմտի շուրատա նէ՝ եազըլը իսէ օնու օգուսնօրում տիյնէյին: Իքիննէ տէֆա վէրմիշ օլտուղում տէթօնէ մէսարիֆի:

—Պարպունեայ պալըղը իւշ օգկայ 90 շրշ

Պիր հինտի բիշիրմէսիյէ 55

15 թանէ բիշիւ վէ բիշիրմէ 67

Վալօրիտէն իքի ֆօրմա

պիրի թուլթա 545

Սուֆրա թագըմը գի-

րասը 600

Իքի սանաըք պօրտօ

Շաթօ լա ֆիթ 2640

Մէյվէ վէ տօնտուրմա 230

Էթմէր 30

Եաղ սիրքէ սալաթա	
վէ սայիրէ	17
Չարղալաթըլ պաստը-	
լար իշին	292
Բօթիւնլէրիմէ լուսթօ	
վէ պաշլամա	20
Գէօմիւր վէ մէսարիֆա-	
թը սայիրէ	500
Ճէմ եէքիւն	5450

—Վարդապետ էֆէնտի պիզ տիւեիւն էթմէտիք տահա, պու հիսապճա տիւեիւն մէսարիֆի, պէօյլէ բէգալէթ օլըրմու:

—Շիմտի նէ տէյէլիմ, մէսարիֆ էթմիշ բարասընը իսթէնօր:

—Պու պիզէ վէքիլ հարճ կէլմէյէնէքտի կիւլէյի կէլէնէքտի:

—Սըթըգ օրասընը պիլէմէմ, պէն շունլարը պիր օգուսնօրում սիլ տիյնէյին:

—Նէ՞ տահա՞ վար:

—Տահա տուր պաղալըմ: . . . Կաղընդտա նշանըմա կէօնտէրտիկիմ կիւմիւշ Գօլիէ իլէ պիր չիֆթ էլտիվէն բարասը 2000 շրուշ:

—Գօլիէսի տուրուեօր կէրի ալսըն օ մուրտար շէյ 2000 շրշ: Էտէրմի:

—Ճանըմ պէն պիլիթմիյիմ նէ՝ եաղըմըշաս օնու օգուսնօրում: Նշանըմ Ատատա բգան կիտիպ կէլմէք իշին վարօր բարասը 1900 շրշ:

—Օնա գարաքըլը սահան կէօնտէրմէտիլէր քի աման Ատաեա կէլ տէյի:

—Նշանըսը տըր էլպէթտէ կէլէնէք պու շէյ այըպլանմաղ:

—Վարդապետ էֆէնտի, կէօրիւնիւրքիւ պիլիմ շաքա տիյնէտիկիմիլէ սիլ էհէմմիյէթ վէրմէքտէսիւնիլ, հիշ պէօյլէ բէգալէթ շէյ իշիթմիշ կէօրմիւշմիւսիւնիլ:

—Տուրուն պիր իքի մէսարիֆի տահա վար օգուսնօրում սօնրա սէօյլէշիլէր:

Վագըթը իքի էտին շիմտիլիք պիզէ իլին տէյէրէք ալըրար եօրիլիւ վէրիլէր:

(ՇԱՐԻՎԱՐԻ)
(Մալաթ)

ԽՈՒԻԻՔ ՀՈԳԻՈՅՍ

կամ

Արեւելեան ժողովրդային Երգարան

Յ. Վարդուկեան էֆէնտի սոյն գործն որ իւր աեսակին մէջ առաջինն է, կը

պարունակէ տիւան, կաղէլ, քօշմա, սէմայի, քալէնտէր, Լեն. եղանակներու վրայ կարգ մը բանաստեղծական հայերէն երգեր, սուղլնպք ֆասըլը իր ամբողջութեամբ, Տէրէ էֆէնտի, Նիկողոս էֆի և հանր. Սիլիֆ պէյի ամենէն ընտիր երգերը, վրայ երաժշտական այլ և այլ երգեր աշխարհիկ լեզուաւ: Տպագրութիւն Գ. Պաղտատեան:

Ջերմապէս կը յանձնարարենք մեր ամեն կարգի ազգայնոց օոյն համակրանաց և ընթերցման արժանի երգարանն որ կը ծախուի դրամաճառացքով ի գին մէկ քառսդ մէհր:

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՄԵԾԻՆ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻ

Յ. Հ. Ճէհիդեան էֆէնտի սոյն յոյժ հետաքրքրական և հրահանգիչ ընտիր Թարգմանութիւնն որ արդէն հրատարակուած է մաս առ մաս «Բիւրակն» ի մէջ, այժմ աւարտած լինելով բազում ընթերցասիրաց թախանջանօքն եւ վերստին զգուշաւոր սրբագրութեամբ եղած է առանձին գրքոյկ մը որ երեք հարիւրէն աւելի երեսներէ կը բաղկանայ:

Դինն է 6 դահեկան:

Շատ գնողներու համար զեղչ կը լինի: Կըգտնուի տմեն Հայ գրավաճառներու քով, և նաեւ Զրավաճառ Պօղոս աղայի խանութն, ի Պահճէ Գափու կամուրջի գլուխ:

ՏՕՔԹ. Ս. ՌԱՖԱՅԷԼԵԱՆ

ԲԵՐՈՂ ՇԻՇԼԻ ՓՈՂՈՑ ԹԻԻ 11

Կը գտնուի

Ամեն առաւօտ, ժամը 3էն 6, կամուրջին դէմ Բիւշիւքեան եղբարց Դեղարանը:

Երկուշաբթի և Ուրբաթ 7էն 10 Պէյլէրպէյ ի Դեղարանն Շարքիյէ. Ուրբաթ միայն ձրի:

Երեքշաբթի, Հինգշաբթի և Շաբաթ 7էն 10, իւր բնակարանը. Հինգշաբթի միայն ձրի:

Չորեքշաբթի (ձրի) 7էն 10 Սամաթիա, Թրանկայի ճատտէն, Հոռովէական Հայոց Եկեղեցւոյն դիմաց. Թիւ 357 տունը:

Տօքթօր Ռաֆայէլեան ընդհանուր հիւանդութիւններէ զատ, մասնաւոր եղանակաւ կը դարմանէ նաեւ արանց և կանանց միզանցքային և ծննդական գործարանաց վերաբերեալ հիւանդութիւնները, շրթօրինակ գաղղիական ախտք, ամուրթիւն, անկարութիւն և այլն:

Տ Օ Գ Թ Է Օ Ր

Օ- ԳԱԲԱՄԱՋԵԱՆ

Տօգթօր Օննիկ, Կ. Յ. Գաբա-
մաճեան էֆ. որ ուսումնասիրած է մաս-
նաւորապէս ներքին. մորթային և կա-
նանց հիւանդութիւններն պատու ու-
նի ծառայողները Արգոյ հաւարակութեան
թէ՛ հիւանդ կ'ընդունէ՝ ամէն օր Նէնի-
Գաբու Ալ-Պյաճըար փողոց 40 թիւ
իւր տան մէջ և կը գտնուի ամէն չո-
րեքշաբթի և չարաթ օրերը ժամը Յնէն
վերջը Պահճէ-Գաբու Չարդեան Պօղոս
էֆէնտիի գեղարանը:

Ձրի խորհրդակցութիւնը ժամը Յնէն
Գ, ամէն հինգշաբթի իւր բնակարանը և
երեքշաբթի օրերը Նսայեան Ճիվանի
էֆէնտիի գեղարանը ի Սամաթեայ:

ՔԻԻՉԻՔԵԱՆ ՊԵՐԱՏԵՐԼԵՐ

Տ Է Պ Պ Օ

26 Սրանպօղսա, Եհնի Ճամֆեհ 26

ՍԲԷՉԱՐ ՏԻՒՔԵԱՆԼԱՐԸ

ՍԹԱՆՊՕԼ Քէօբրիւ քարշարնտա — 77

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ Տօղլու Եօլտա — 168

Մէջբեր էնչախանէ վէ «բէշար տիւքթեանյարնտա միւթէատուի»
վէ էնվայի թէրթիպաթը քիմեքվիյէ վէ էնչա վէ մուալէճաթ վէ ալէա
թը ճէրրահիյէ, վէ լէա ճինս լասթիք իլէ չէլիքաէն մաամաւ ալաթ
ու էաէվաթ, վէ Նիսիէր ուսուլինաէ պաղար, վէ Յրանորդ վէ ինկի-
լիզ էնչալարը, սոյֆաթօնուն էն ալէա ճինսի, Եհրի վէ էնէպի մա-
տէն սուլարը, Փօթօլըաֆճըլար իչիւն թէրթիպաթը քիմեքվիյէ, Պ րաօ
չարապարը, Գօնեաքար, էնվաթի իչիլիէր, Գօղ ուլու սապուլա, Նէ-
ֆիս բուտրա, օ ար Գօղօնեք, սաչ սուլարը, տիւզիլիւնիլքէր, վէ ըս-
բէշարար իլէ քիմեախանէլէրէ մախսուս ճամ գաղար վէ ալաթ ու է-
աէվաթ մվճուս օրուպ, թօրաւան վէ բէրաքէնտէ ֆիրուլաթ օրուսուր:
Քէլալիք մէզքիւր տիւքթեանյարտա մուալէնէի թըպալիյէ տալի
իճրա օրուսուպ, պուսն մախսուս օտալար վար արը կէճէլէր աչք ար:
Զէյլ.—Պիճիլիլէ էնչա վէ էվթաամրդըն էն ալ ճինստէն օլտու-
ղւնու վէ բլք էնվէն ֆիլյաթլա սաթըլաղըն: Տօգթօր էֆէնտիլէրէ վ
րաղվէթու էնայիլէ իւան ուալէյան իտէրիդ:

— 260 —

կած աղդելու ասկէ չեմ կրնար մեկնիլ որ Բա-
գարատայ իմաց տամ. եթէ Նիկոլի մեկնելուն
սպասեմ, այն ատեն թերեւս բանը բանէն ան-
ցած ըլլայ, ասկէ զատ այս ժատեն Բագա-
րատն ուր գտնելու է. . . է՛հ, իրաւ որ աւանակ
մ'եմ, անցախօսը գիտեմ, անձամբ ներկայ կը
կը գտնուիմ այդ ժողովին. . . բայց եթէ Նիկոլ
զիս ճանչնայ. . . պահ անկարելի է. ծերու-
նի եէնիլէրի մը կըլլամ, Նիկոլի մտքէն անդամ
չանցնիր որ ես վաղեմի ապուշս ծպտեալ եէ-
նիլերի մը եղած եմ:

Այս միջոցին խոհանոցին դուռը բացուելով
Նիկոլ ներս մտաւ:

—Սողոմոն, այս իրիկուն կերակուրը կանուխ
պատրաստէ, գիշերը բարեկամի մը պիտի եր-
թամ:

—Դիլսուս վրայ, ժամը քանի՞ին կուզէք որ
պատրաստ ըլլայ:

—Ժամը ճիշդ կէսին սեղանը պատրաստէ:

Նիկոլ այս հրամանը տալէ յետոյ իւր գրա-
սենեակը վերադարձաւ. դուռը գոցելէ յետոյ
սկսաւ խուցին մէջ ժուռ գալ ինքնիրեն մենա-
խօսելով:

—Սադան վիլայ բաղդս կսկսի ժպտիլ, Ար-
սէնի համար ասկէ աւելի աղէկ լարուած ո-
րոգայթ մը չէի կրնար խորհիլ, Արսէն արդէն
վտանգաւոր համախոհ մը դարձած էր, այս գի-
շեր միայն մէկ ակնարկով այդ վտանգաւոր

— 257 —

—Այո պարոն և ինծի ապսպրեց որ անմի-
ջապէս իւր սենեակն առաջնորդեմ զձեզ:

Անձանօթը ներս մտաւ, Սողոմոն յուշիկ կեր-
պով դուռը գոցելէ յետոյ, անձանօթն Նիկոլի
գրասենեակն առաջնորդեց, ուր Նիկոլ ան-
համբեր կըսպասէր:

—Ահաասիկ տէր իմ, այս պարոնը ձեզ հետ
տեսակցիլ կը փափաքի ըսաւ Սողոմոն:

Նիկոլ այնպէս ձեւացուց թէ երբէք չէր ճանչ-
նար նորեկը և աթոռ մը ցոյց տալով ըսաւ:

—Բարի եկաք պարոն, հրամայեք նստէք,
և յետոյ Սողոմոնի դառնալով, մեզ մինակ թող
և դուռը գոցէ ըսաւ:

Սողոմոն անշուշտ դուռը գոցելով դուրս ե-
լաւ և անմիջապէս իւր թագստոցը վազեց:

Նիկոլ երբ անձանօթին հետ առանձին մը-
նաց անհամբերութեամբ հարցուց:

—Ինչ լուր հաճի, խե՛ր է:

—Աղան այս գիշեր ժամն երկուքէն մինչև
երեքն անհրաժեշտ զձեզ տեսնել կուզէ:

—Բայց ինչպէս կարելի է այդ, հիմայ ի-
րիկունն ժամը տասնեմէկն անցած է, ասկէ
մինչև Պօղազ ֆէնէրի գիշերանց կրնամ երթալ:

—Աղան այս գիշեր Պօլիս կը գտնուի, հան-
դարտ եղիր:

—Այն ժամանակ խնդրը կը փոխուի, ուր
պիտի գտնեմ նորին վսեմութիւնը:

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

Քառամեայ Տեղեկա. Հոգարձութեան

Ս. ՓՐԿՉԻ

Ազգային Հիւանդանոցի

(1883 յունվար 1 — 1886 դեկտ. 31)

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ս. ՓՐԿՉԻ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ

Ազգային յիսնամեայ նկարագիր

Գրեց. ԲԻԻԶՍՆԴ. ՔԵԶԵՍՆ

Սոյն երկու հրատարակութիւնք 'ի միասին կը վաճառին ի նպաստ Ս. Փրկչի Հիւանդանոցին, ի դին մէկ բառորդ Օսմանեան ոսկի:

ՄԱՍԿԻՆԻ

ՄԱՍԿԻՆԻ



ՄԱՍԿԻՆԻ

Օն իկ Մ. Գրականըճեան Ռուբին Պաղտատեան վէ Շիբէքեասը յրազսկութիւն ա. հալիէ իրան էտէրէր քի, սուռ տէֆա Պէյ-մզուէնտա ճատտէի քէսիրէտէ Ն. 178 (Նէ-նի թէսթրօնուն իթիսայինտէ) եէնի սիր չէսպէ տէմիշտրար, հէր նէվ միւնէվէրաթ վէ սայիրէ, ալթուն կիւմիւշ սաաթ վէ դօրտօնյար, դարիֆ չալ սլոշարը վէ մէ-աալլեսնլար դաեէթ էհվէն Փիեաթիէ սա-թըլըր հէր չէվ թամիէր եարըլըր:

Մէգքիւր չիբէխին տիկէր չուսկտի տա-խի. Ստանգօլտա չարսուի քէսիրտէ տօղրու եօլտա տըր:

ՍԵՊՈՒՅ ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ
ՊԱՏՐԱՍ ԿՕՇԻԿՆԵՐՈՒ
ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Սուլթան Համաժ փողոց թիւ 47



Նոր մրցում վայելուչ, Դիմացկուն
և Աժան կօշիկներու
Թէ արանց, Թէ կանանց և Թէ տղայոց
Համար:

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Կ. Պ. Պ. Ե. Ր. Ե. Ա. Ն.
Պոլիս Զիչք-պազարթիւ 23
ԱՐՏՕՆԱՏԵՐ ՆԻ ՏՆՕՐԷՆ
Ա. Յ. ՍԱՔԱԵԱՆ

ԽՄԲԱԳԻՐ Յ. Մ. ՀԱՃՆԱՆ

— 258 —

— Զխարձակարանի կոթողին դէմը մեծ ա-պարան մը կայ դուռը կանանչ ներկուած:

— Դիտեմ այդ ապարանը:

— Ահա այս դիչեր հոն ժողով կայ, ուստի աղան հոն պիտի գտնուի ժամը գիշերուան եր-կուքին, աղան պատուիրեց ինձ ըսել քեզ թէ բերանացի կարեւոր հրամաններ ունի քեզ տալիք և թէ նշանակուած ժամուն անպատճառ դըտ-նուիք հոն:

— Դիտու վրայ, որոշեալ ժամուն անպատ-ճառ պիտի գտնուիմ. հիմայ եթէ ուրիշ ըսելիք մը չունիս, մեկնէ անմիջապէս, ես ալ երթամ կնոջս իմացեմ թէ՛ գիշերուան ճաշէ յետոյ բարեկամի մը տեսութեան պիտի երթամ:

— Որքան կաճապարես դեռ անցախօսը չը-սի, ինչպէս պիտի ապարան մտնես:

— Ահ, անցախօս կայ, լաւ, ըսէ տեսեմ ի՞նչ է անցախօսը:

— Թուղթի մը վրայ գրէ որ չը մոռնաս:

Նիկոլ թուղթի մը կտոր առնելով գրիչը կա-ղտմարին մէջ թաթղելէ յետոյ սպասեց:

— Ըսէ տեսեմ:

— Առաջին դրան առջև պիտի ըսես, Աբբե-շոդէշ, նրբանցքին մէջ, Սոսհանգալ, ներքին դուռը, Տանդիւղ հարցնէ:

Ի լուր այս բառերուն զարմացման ճիչ մը չը կըցաւ զսպել Նիկոլ, Արսէնին թղթապանա-

— 259 —

կին մէջէն գտած թուղթին պարունակած բա-ռերն էին ասոնք. Սողոմոնին ալ զարմանքն վերջին ծայր հասաւ մինչ իւր թագստոցէն այս խօսակցութիւնը բառ առ բառ մտիկ կընէր:

Գապաքճը օղլուին պատգամաբերը Նիկոլի շուարման վրայ զարմանալով ըսաւ,

— Բայց ի՞նչ եղաք:

— Ոչինչ ըսաւ Նիկոլ, պարզ դուժարում մը կը կարծէի, մինչդեռ գաղտնի խորհուրդ մը պիտի կազմուի եղբր:

— Այո, գաղտնի խորհուրդ մը և վերջնա-կան, արդէն ամեն ինչ որոշուած է, այս դի-չեր պէտք եղած կարգադրութիւնները պիտի ըլլայ:

— Մնչկէպ անդ պիտի գտնուիմ:

— Շատ լաւ, առայժմ կեցիր բարեաւ:

Կեցիք ձեզ մինչև փողոցին դուռը առաջ-նորդեմ ըսելով պատգամաւորին առաջն անցաւ և միասին դուրս ելան:

Սողոմոն իւր թագստոցէն ելնելով տճապա-րեց խոհանոցն իջաւ մինչդեռ Նիկոլ պատգա-մաբերը ճամբու կը դնէր:

— Ահաւասիկ ասոր կըսեն ճշմարիտ դուգա-դիպութիւն ըսաւ ինքնիրեն, Գապաքճը օղլու կը դաւադրէ, լաւ, որո՞ւ դէմ, Նիկոլ նորա գաղտնի լրտեսն է... ուրեմն պարոն Բագա-րառայ դէմ վտանգ կայ, այժմէն առանց կաս-